



34-740

ТРИМЕР БЕНЗИНОВИЙ GAS TRIMMER

VRT16G



УКР ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

3

GB USER'S MANUAL

12

1 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Бензиновий тример/кущоріз Vorhut призначений для видалення бур'янів, стрижки трави і кущів в місцях, важкодоступних для інших пристроїв. Ви маєте обладнання, з легким стартом, стабільною роботою і надійністю на довгі роки.

Бездоганна якість Vorhut починається з продуктивного 2-тактного двигуна і

системи запалення, яка забезпечує швидкий старт. Комфорт і керуваність при роботі з обладнанням, легкий доступ до управління. Як і інше устаткування Vorhut, тримери зібрані з використанням високоякісних компонентів для максимальної ефективності ваших вкладень. Це устаткування не призначене для комерційного або професійного використання.

Технічні характеристики

Тип двигуна	Двотактний одноциліндровий з повітряним охолодженням
Робочий об'єм двигуна	43 см ³
Потужність	1600 Вт (2,17 к.с.)
Оберти холостого ходу	3200 об/хв (хв ⁻¹) (±10%)
Максимальні оберти	10000 об/хв (хв ⁻¹)
Свічка запалення	Зовнішня різьба 14 мм Довжина різьби 9,5 мм Розмір під ключ 19 мм
Паливо	Не етилований бензин А95 (у співвідношенні 25:1 з двотактним маслом)
Шпindelь	M14
Місткість паливного баку	1200 мл
Вага (двигун/штанга)	4,55/2,9кг
Рівень тиску звукового випромінювання	110 дБ(А)
Рівень звукової потужності	114 дБ(А)

ОБЛАСТІ ЗАСТОСУВАННЯ

- Видалення бур'янів
- Стрижка газонів та кущів

ПРОЧИТАЙТЕ І ДОТРИМУЙТЕСЬ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ.

ЗБЕРЕЖІТЬ І НЕ ВИКИДАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

Цей посібник містить інформацію, яку дуже важливо знати і розуміти перед використанням обладнання. Ця інформація надається для БЕЗПЕКИ і УНИКАННЯ НЕПОЛАДОК ОБЛАДНАННЯ. Для допомоги в засвоєнні інформації, запам'ятаєте наступні допоміжні символи:

⚠ DANGER Відмітка небезпеки визначає потенційно небезпечні ситуації, які, якщо не вживати заходи безпеки, ПРИВЕДУТЬ до серйозних травм або ризику для життя.

⚠ WARNING Відмітка попередження визначає потенційно небезпечні ситуації, які, якщо не вживати заходи безпеки, МОЖУТЬ привести до серйозних травм або ризику для життя.

⚠ CAUTION Відмітка обережності визначає потенційно

небезпечні ситуації, які, якщо не вживати заходи безпеки, МОЖУТЬ нанести різні травми легкого або середнього ступеню.

NOTICE

Відмітка зауваження звертає увагу на важливу інформацію, у разі ігнорування якої, може бути пошкоджене обладнання. Символи безпеки

Ці символи зустрічаються в посібнику для попередження користувача про важливість інформації і відвертання небезпечних ситуацій.



Прочитайте інструкції



Ризик вибуху



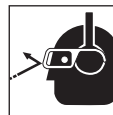
Ризик виникнення пожежі



Ризик падіння



Ризик завдання травми



Використовуйте засоби захисту

2 БЕЗПЕКА

2.1 ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

- a. Для уникнення ризику ураження електричним струмом, пожежі або травмування себе і оточуючих, уважно прочитайте усі інструкції перед використанням обладнання. Порушення цих рекомендацій може привести до СЕРЙОЗНИХ ТРАВМ або СМЕРТІ.
- b. Повністю ознайомтеся з органами управління і правильним використанням обладнання. Дотримуйтеся усіх інструкцій.
- c. Тільки добре ознайомлені з цими інструкціями користувачі можуть використати це обладнання.
- d. Дотримуйтеся державних норм по техніці безпеки при роботі з електричними приладами

2.2 РОБОЧЕ МІСЦЕ

- a. Не дозволяйте стороннім людям знаходитися біля тримера на початку різання. Переконайтеся що люди, які проходять повз, або тварини знаходяться на достатній відстані від робочої зони.
- b. Не починайте косіння до тих пір, поки ви не переконаєтеся у вільній площі, упевненій опорі під ногами і спланованими шляхами відходу від дерева, що падає.
- c. Не використовуйте устаткування у вибухонебезпечному середовищі, таких як наявність займистих рідин, газів або пилу. Устаткування здатне утворювати іскри в системі запалення, які можуть запалити пил або газ.
- d. НІКОЛИ не розпаліть займисті рідини або не використовуйте пилу в зонах тих, що містять розпорошене паливо або його пари.



- e. Ніколи не використовуйте обладнання в закритих приміщеннях або поблизу вибухонебезпечних матеріалів.



2.3 ОСОБИСТА БЕЗПЕКА

- a. Будьте пильними. Дивіться що ви робите і використовуйте обладнання з усвідомленням. Не використовуйте обладнання, якщо ви знаходитесь під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків. Неухважність при поводженні з обладнанням може привести до ризику нанесення травм вам або іншим людям.
- b. використовуйте відповідний одяг. Вдягайте закрите взуття на підшві з протектором (не працюйте у відкритому взутті або босоніж).

- c. Не носіть надмірно вільний одяг або прикраси. Заправте довге волосся. Краї одягу, волосся і прикраси можуть потрапити в рухливі частини двигуна, що може привести до травми або ушкодження устаткування. Використайте робочі брюки і одяг з щільної зносостійкої тканини, не працюйте в коротких штанах або шортах.
- c. Не відходьте далеко. Зберігайте необхідну опору і баланс під час роботи. Надійна опора і баланс дозволяє краще контролювати устаткування в непередбачених ситуаціях.

▲ WARNING

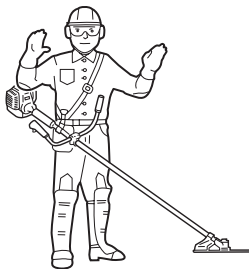
- При виконанні робіт тримером або кущорізом відбувається викид гравію, каменів, скла, металевих або пластикових деталей, а також зрізаного матеріалу, використовуйте захисний одяг і переконайтеся що в робочій зоні немає людей або тварин.



- d. При транспортуванні, завжди зберігайте вільний простір біля глушника, інакше є ризик завдати збитку майну або травми.
- e. Завжди користуйтеся захисними засобами для відвертання травмування гострим елементом або гарячим глушником
- f. Завжди тримайте тример праворуч від вас.

▲ WARNING

- Переконайтеся що обладнання використовується оператором з необхідним індивідуальним захистом в робочій зоні. Рекомендується використати захисні окуляри ANSI Z87, і при необхідності, інші засоби для захисту голови, слуху, використовувати рукавички, гумові чоботи а також спецодяг при обслуговуванні.



- g. Не використовуйте тример однією рукою. Тример призначений для роботи двома руками.
- h. Будьте особливо обережними при роботі з паливом. Робіть заправку тримера паливом не менше чим за 3 м від місця запуску двигуна.
- k. Тримайте частини тіла і одягу чимдалі від рухомих частин.
- l. Перед запуском двигуна, переконайтеся що ріжучий елемент не торкається сторонніх предметів.
- m. Не використовуйте устаткування, яке має ушкодження, неправильні налаштування або некомплектне складання.

⚠ WARNING Рухомі частини можуть привести до ампутації пальців або серйозних травм. Тримайте руки, одяг і вільні предмети чимдалі від відкритих частин, що рухаються.

- ЗАВЖДИ зупиняйте двигун, переконайтеся в зупинці частин, що рухаються, і витягайте свічку запалення перед очищенням і обслуговуванням устаткування.
- НІКОЛИ не намагайтеся прочищати вентиляційні отвори при працюючому двигуні - рухливі частини непомітні.

⚠ WARNING Завжди перевіряйте паливну систему на витіки, особливо після того, як устаткування впало в наслідок неосторожності або транспортування. Ушкодження в паливній системі мають бути усунені в сервісному центрі. Використання тримера з несправностями в паливній системі може привести до збитку майну або травмам.

2.4 ЕКСПЛУАТАЦІЯ ОБЛАДНАННЯ І ДОГЛЯД

NOTICE Використання нерозбавленого палива, розбавленого в неправильних пропорціях або суміші палива з терміном зберігання більше 90 днів може викликати ускладнений пуск, низьку продуктивність, або серйозні ушкодження двигуна, що спричинить втрату гарантії.

Прочитайте і слідкуйте вказівкам, описаним в розділі Зберігання цього Керівництва.

⚠ WARNING Використання відмінного від рекомендованого виду палива, може викликати проблеми з продуктивністю, втрату потужності, перегрівання, утворення паливних

пробок і ненормальну роботу обладнання, включаючи неповне включення зчеплення та інші проблеми. Інший вид палива так само може привести до ушкодження лінії паливної системи, карбюратора і інших деталей двигуна.

- a. Рекомендується використовувати неетолований бензин А95 хорошої якості, допускається вміст до 10% етанолу. Не допускається використання бензину з додаванням метанолу.
- b. Двотактне масло — спеціальне масло для бензинових двотактних двигунів, що відповідає стандартам SO-L-EGD (ISO/CD 13738) и J.A.S.O. FC/FD. Використання несертифікованих масел для двотактних двигунів і масел, що не відповідають цим стандартам, може привести до поломок двигуна і втрати гарантії.

⚠ WARNING Бензин ДУЖЕ легко запалюється. Дотримуйтеся особливої обережності при приготуванні паливної суміші, зберіганні і поводженні з бензином, недбале поводження може спричинити збиток майну або здоров'ю.

- Використовуйте спеціальну місткість для приготування бензину
- НЕ ПАЛІТЬ при поводженні з паливом
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ попадання іскр або вогню поряд з паливом
- Місткості для зберігання палива можуть знаходитись під тиском. Завжди спочатку злегка ослабте пробку місткості для вирівнювання внутрішнього тиску
- Ніколи не заправляйте устаткування коли двигун гарячий або в працюючому стані.
- Перед заправкою, перевіряйте паливну систему на наявність протікань. У разі виявлення протікань не використовуйте обладнання до усунення несправності.
- Відійдіть як мінімум на 3 метри від місця заправки перед запуском двигуна.

c. Інструкція по приготуванню суміші :

1. Заповніть спеціальну місткість половиною необхідного об'єму бензину.
2. Додайте потрібну кількість 2-тактного масла у бензин
3. Закрийте місткість і струсіть місткість для перемішування масла з бензином.
4. Додайте порцію бензину, що залишилася, закрийте місткість і перемішайте.

NOTICE Зберігання паливної суміші. Не готуйте більше

паливною суміші, ніж необхідно. Термін зберігання готової паливної суміші не повинен перевищувати 30 днів або 90 днів (у випадку використання спеціального паливного стабілізатора).

З ОГЛЯД ОБЛАДНАННЯ

3.1 РОЗПАКУВАННЯ ТА ЗНАЙОМСТВО

Після розпакування обладнання, уважно перевірте складові частини на наявність ушкоджень, які могли статися в процесі доставки. Перевірте наявність усіх частин і аксесуарів.

WARNING

Не експлуатуйте обладнання з ушкодженнями, викликаними

транспортуванням, вантаженням або неправильним використанням. Ушкодження можуть викликати несправності, які можуть стати причиною отримання травми або збитку здоров'ю і майну.

3.2 ОСНОВНІ ЕЛЕМЕНТИ ТРИМЕРА

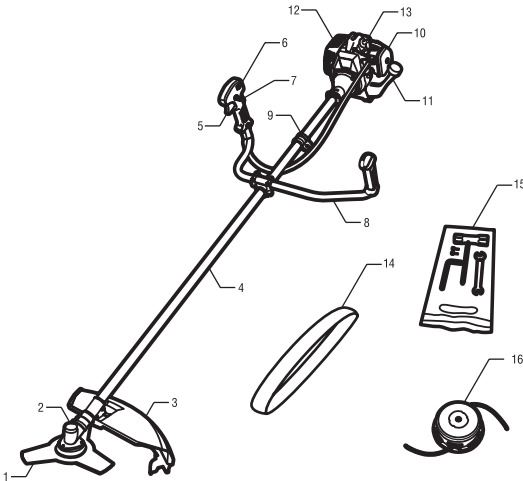


Рисунок 1 - Основні елементи

1. Різальний диск для бур'янів
2. Кутовий редуктор
3. Захисний кожух
4. Вал
5. Клавша газу
6. Вимикач запалення
7. Клавша захисту випадкового натиснення газу
8. Руків'я
9. Кронштейн для плечового ремня
10. Кришка повітряного фільтра
11. Паливний бак
12. Кришка глушника

13. Свічка запалення
14. Плечовий ремінь
15. Набір інструментів
16. Касета з різальною ліскою

3.3 СКЛАДАННЯ І ВИКОРИСТАННЯ

NOTICE

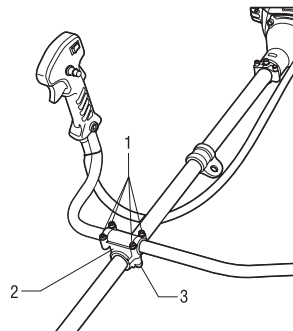
Бензотриммер поставляється з демонтованою штангою та різальним елементом. Встановіть штангу та різальний елемент, згідно наступним інструкціям.

WARNING

Ріжучий елемент гострий. Завжди користуйтеся

рукавичками при поводженні з інструментом щоб уникнути отримання травм.

1. Переконайтеся в наявності кріпильних гвинтів
2. Наживіть штангу на корпус бензотриммера. Виконуйте роботу повільно, без поспіху. Вал повинен встановлюватися без зусиль. Наживіть кріпильні гвинти.
3. Затягуйте гвинти по діагоналі, уникаючи перекосу корпусу зчеплення. Виконуйте затягування в декілька прийомів.
4. Встановіть захисний кожух на вал і закріпіть його за допомогою гвинтів. Положення захисного кожуха має бути знизу.
5. Встановіть ручки кріплення на штанзі, відрегулюйте положення ручок, потім затягніть. Не докладайте надмірного зусилля при затягуванні гвинтів.
6. Укладіть кабель уздовж штанги за допомогою пластикових стяжок. Уникайте вільного провису кабелю.
7. Приєднайте плечовий ремінь.
8. Встановіть катушку з різальною ліскою на шпindel, або різальний диск (за допомогою додаткових шайб і гайки).



Малюнок 2 - Сборка

4 УПРАВЛІННЯ

▲ WARNING

Рухомі частини можуть привести до ампутації пальців або серйозних травм. Тримайте руки, одяг і вільні предмети чимдалі від відкритих частин, що рухаються.

- ЗАВЖДИ зупиняйте двигун, переконайтеся в зупинці частин, що рухаються, і витягайте свічку запалення перед очищенням і обслуговуванням устаткування.
- НІКОЛИ не намагайтеся прочищати вентиляційні отвори при працюючому двигуні - рухливі частини непомітні.

▲ CAUTION

- ОГЛЯНЬТЕ територію роботи на наявність предметів або перешкод, які можуть потрапити під різальний інструмент.

Не запускайте двигун в приміщенні

Не працюйте зі зношеним або пошкодженим різальним пристосуванням

Не запускайте двигун при повністю відкритій дросельній заслінці без навантаження

Не відкидайте/не ударяйте камені, пні і інші предмети різальним пристосуванням

Якщо різальне пристосування наштотхнулося на препятствие негайно вимкніть двигун і перевірте різальні елементи на наявність ушкоджень.

4.1 ХОЛОДНИЙ ЗАПУСК

1. Приготуйте паливну суміш і заправте паливний бак.

▲ CAUTION

Робіть запуск на наполяганні не менше 3 м від місця заправки.

2. Покладіть пристрій на чисту рівну поверхню і переведіть вмикач запалення в положення "ВКЛ"
2. Натисніть праймер 3 або 4 рази доки паливо не з'явиться в ньому
3. Переведіть дросельну заслінку в положення "CLOSED"
4. Утримуючи корпус тримера однією рукою, другою рукою потягніть кілька разів за шнур стартера до моменту доки не почуєте запалення в циліндрі.

NOTICE

Не витягайте шнур стартера а його максимальну довжину.

Не кидайте ручку стартера для уникнення її удару о корпус тримера

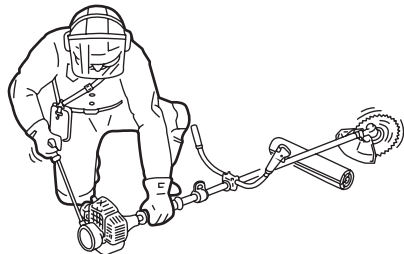
5. Переведіть дросельну заслінку в положення "OPEN" і повторіть п.4 до моменту запуску тримера.

▲ WARNING

При запуску двигуна з прочищеної дросельної заслінки різальний елемент розпочинає обертання. Натисніть одноразово клавішу акселератора для вирівнювання оборотів.

NOTICE

Якщо двигун не запустився після 5 ривків стартера, повторіте інструкції з початку.



Малюнок 3 - Правильне положення при запуску

4.2 ГАРЯЧИЙ ЗАПУСК

Гарячий запуск відбувається аналогічно запуску на холодну, тільки без п.3

▲ WARNING

Різальний елемент не повинен рухатися в режимі роботи двигуна на холостих оборотах, щоб уникнути ризику нанесення травм.

4.5 ЗУПИНКА

Відпустіть клавішу газу і переведіть вимикач запалення в положення "ВИМК"

NOTICE

Переконайтеся що різальний елемент повністю зупинився перед тим, як поставити тример на землю. Інерційне обертання різального елемента може викинути об'єкт при установці тримера на землю і привести до травмування. Якщо двигун не зупинився після виключення запалення - закрийте дросельну заслінку для його зупинки і зверніться в сервіс.

4.6 ВКАЗІВКИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ВИКОНАННЮ РОБОТИ

▲ WARNING

Негайно зупините двигун, якщо різальне пристосування заклинило. Не намагайтеся видалити будь-які об'єкти, що викликали зупинку при запущеному двигуні.

NOTICE

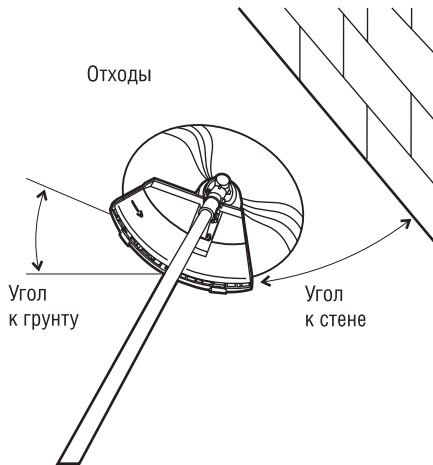
Використовуйте тільки гнучкі нейлонові струни.

Не використовуйте металеві струни. Будьте уважні при роботі на землі і ґравії - струна при високій швидкості може відкинути дрібні камені, які можуть відскочити від твердої поверхні у напрямі оператора.

Стрижка

а. Підведіть обережно тример до місця, де збираєтеся робити стрижку. Відхиліть голову косарки убік так, щоб відкинуті відходи не летіли у Вашу сторону.

Якщо ви наблизилися до перешкоди (огорожа, дерево або стіна), підходите до неї з такого кута, щоб відходи не зрикошетили у вашу сторону. Переміщайте напрям руху касети або диска повільно до моменту коли трава не буде підстрижена у перешкоди, але не притискайте до перешкоди.



Малюнок 4 — Виконання роботи

WARNING

При виконанні покосу біля огорожі з дроту або сітки,

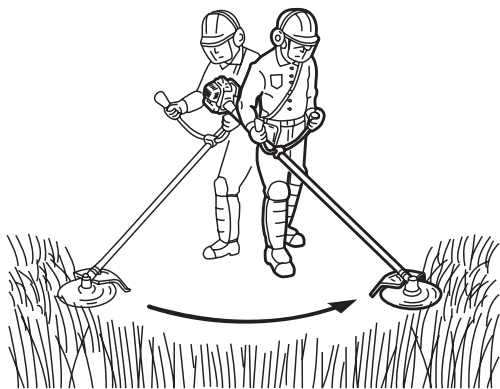
не допускайте контакту різального елемента з огорожею - він може зачепити дріт, який може вирватися і травмувати оператора.

б. стрижка може бути здійснена шляхом підстригання смітних стебел по одному. При зрізуванні стебел, розміщуйте різальний елемент біля його основи.

Косіння

а. При виконанні косіння, використовуйте кінчик струни для послідовного видалення стебелів.

б. Переміщайте тример неспішно з одного боку в інший. При нагоді, вибирайте положення по напрямку вітру.



5. РЕГУЛЮВАННЯ КАРБЮРАТОРА

NOTICE

Обкатка двигуна

Новий двигун повинен

пропрацювати не менше двох заправок перед тим, як проводити які-небудь регулювання. Під час періоду обкатки, двигун збільшує потужність і стабілізується рівень вихлопних газів. Обороти холостого ходу можуть бути відрегульовані при необхідності.

Бензиновий тример Vorhuth налаштований при фабричних умовах і при дотриманні правил експлуатації цих регулювань вистачає для усього терміну використання устаткування. Проте після періоду обкатки обладнання може знадобитися регулювання холостого ходу

NOTICE

Обороти холостого ходу мають бути встановлені до рівня,

коли різальний елемент не обертається при запуску двигуна до рівня 2700 об/хв. Гвинтом "Т".

Якщо ви зазнаєте труднощі в налаштуванні карбюратора - звернетея в сервісний центр.

6 ЗБЕРІГАННЯ

а. Від'єднайте різальний елемент

б. Протріть корпус триммера сухою тканиною, видаліть забруднення і сліди масла

с. Злийте паливо, що залишилося, з бака

NOTICE

Ніколи не залишайте тример на зберігання із залишками палива в паливному баку.

7 ОБСЛУГОВУВАННЯ

Дотримуйтеся регулярних інтервалів обслуговування для упевненості в максимальній

продуктивності і тривалому терміні служби.

Користуйтеся приведеним графіком обслуговування.

ГРАФІК ОБСЛУГОВУВАННЯ

Періодичність	Дія
Щоденна перевірка	Повітряний фільтр Система живлення (на витоки) Ріжучий елементи Гвинти кріплення захисту та штанги Стан стартера
Періодична перевірка	Свічки запалення Паливний фільтр Редуктор Глушник Карбюратор

8 ВИРІШЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Ознаки	Причина	Рішення
Двигун погано запускається/не запускається	Повітряна пробка в системі живлення Карбюратор	Прокачайте праймером Зверніться в сервісний центр
	Паливна суміш сильно збагачена	Відкрийте дросельну заслінку Очистіть повітряний фільтр Відрегулюйте карбюратор Зверніться в сервісний центр
	Зазор свічки запалення неправильний або відкладення сажі на свічці. Свічка залита паливом Дефект свічки.	Відрегулюйте зазор до 0,65 мм Очистіть або замініть Очистіть або замініть Замініть свічку
Двигун працює нестабільно, не набирає оберти Двигун не обертається	Брудний повітряний фільтр	Очистіть або замініть
	Брудний паливний фільтр	Очистіть або замініть
	Зношена свічка	Замініть
	Забрудненні ребра охолодження	Очистіть
	Внутрішня проблема двигуна	Зверніться до сервісного центру
Шум, вібрація в штанзі при роботі	Пошкодження ріжучого елемента Пошкодження ріжучого редуктора або приводного валу	Замініть ріжучий елемент Зверніться до сервісного центру

9 ГАРАНТІЯ

1. **ТЕРМІН ДІЇ** : Від дати продажу роздрібною мережею: два роки.
2. **ЩО Є ГАРАНТІЙНИМ ВИПАДКОМ**: Істотні поломки, які виникли в наслідок виробничого браку, які сталися під час гарантійного терміну дії.
3. **ЩО НЕ Є ГАРАНТІЙНИМ ВИПАДКОМ**:
 - A. Поломки за умови використання обладнання в комерційних цілях.
 - B. **БУДЬ-ЯКА ПРЯМА АБО НЕПРЯМА ВИПАДКОВА ДІЯ**, в результаті якої **НАНЕСЕНО УШКОДЖЕННЯ, ПОЛОМКА АБО ВТРАТА ФУНКЦІОНАЛЬНОСТІ** тримера Vorhut.
 - C. Будь-яка несправність, яка сталася в результаті перевезення, недбалого поводження при зберіганні, ігнорування або порушення вказівок по підготовці до роботи і експлуатації, які представлені в цьому посібнику по експлуатації, що поставляється разом з обладнанням.
 - D. Роботи по передпродажному обслуговуванню, таке як складання обладнання, заправка робочими рідинами і регулювання.
 - E. Витратні матеріали або компоненти обладнання, які вимагають обслуговування або заміни в наслідку їх нормального зносу.
 - F. Поломка або несправність, причиною якої стала самостійна спроба відремонтувати обладнання.
 - G. Додаткові компоненти, які не покриваються гарантією :
 1. Щітки двигуна (електричні моделі).
 2. Косметичні дефекти, які не впливають на функціонування обладнання.
 3. Деталі із слідами іржі.
 4. Знос або поломка зчеплення внаслідок неправильної експлуатації
 5. Поломка системи змащення внаслідок застосування несертифікованого масла.
7. **ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ГАРАНТУЮЧОЇ СТОРОНИ** :
 - A. Гарантуюча сторона зобов'язується провести безкоштовний ремонт або заміну тримера або її компонентів у разі несправності, яка підпадає під гарантійний випадок протягом гарантійного періоду, в терміни, згідно чинного законодавства.
 - B. Гарантуюча сторона в праві відмовити в гарантійному ремонті у разі відсутності у покупця заповненого гарантійного талона.
8. **ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ПОКУПЦЯ**:
 - A. Надати правильно заповнений гарантійний талон

- B. **ЗВ'ЯЗАТИСЯ З СЕРВІСНИМ ЦЕНТРОМ** для обслуговування або ремонту обладнання. Витрати по доставці обладнання в сервіс несе покупець.
- C. Дотримуватися дбайливого відношення до обладнання і виконувати вимоги після експлуатації і зберігання обладнання, які вказані в цьому посібнику по експлуатації.

10 ПРИМІТКИ

Виробник може змінити зовнішній вигляд виробу або його характеристики без попереднього повідомлення споживача. Ілюстрації, показані в цій інструкції можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Виробник не несе відповідальності за опечатки, що можуть міститися в цій інструкції.

1 INTRO

A Vorhut grass trimmer is built to tackle the toughest jobs. Whether you're cutting grass or clear bushes, each Vorhut grass trimmer is designed to provide long, trouble-free life. You have a gasoline trimmer that starts easy, runs smooth, and provides

years of dependable performance.

Like all Vorhut equipment, Vorhut grass trimmers are built with professional-grade components to ensure maximum value from your investment. This tool is not designed for commercial or industrial use.

TECHNICAL AND CONSUMER INFORMATION

Engine type	Air-cooled two-stroke single cylinder
Displacement	43 cc
Power	1600 W (2,17 HP)
Idle speed	3200 rpm ($\pm 10\%$)
Max.speed	10000 rpm
Spark plug	Threaddiameter 14mm Threadreach 9.5mm Hexsize 19mm
Fuel	95 octane unleaded (25:1 oil ratio)
Spindle	M14
Fuel tank capacity	1200 ml
Weight (engine/shaft)	4,55/2,9 kg
Sound pressure level	110 dB(A)
Sound power level	114 dB(A)

RECOMMENDED USES FOR THIS CHAINSAW

- Removing weeds
- Mowing lawns and shrubs

READ & FOLLOW ALL INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS DO NOT DISCARD

Safety Guidelines This manual contains information that is very important to know and understand. This information is provided for **SAFETY** and to **PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS**. To help recognize this information, observe the following symbols.

⚠ DANGER Danger indicates an imminent ly hazardous situation which, if not avoided, **WILL** result in death or serious injury

⚠ WARNING Warning indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **COULD** result in death or serious injury.

⚠ CAUTION Caution indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **MAY** result in minor or moderate injury.

NOTICE Notice indicates important information, that if not followed, may cause damage to equipment.

Safety Symbols

The following Safety Symbols appear throughout this manual to alert you to important safety hazards and precautions.



Read Manual First



Risk of Explosion



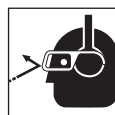
Risk of Fire



Risk of Falling



Risk of Personal Injury



Wear Eye and Hearing Protection

2 SAFETY

2.1 GENERAL SAFETY

- To reduce the risks of electric shock, fire, and injury to persons, read all the instructions before using the tool. Failure to follow warnings, dangers, and cautions could result in **DEATH** or **SERIOUS INJURY**.
- Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the equipment. Follow all instructions.
- Only persons well acquainted with these rules of safe operation should be allowed to use the unit.

d. Follow all safety codes as well as the Occupational Safety and Health Act

WORK AREA

- a. Do not allow other persons to be near the chain saw when starting or cutting with the chain saw. Keep bystanders and animals out of the work area
- b. Do not start cutting until you have a clear work area, secure footing, and a planned retreat path from the falling tree
- c. Do not operate the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. The tool is able to create sparks resulting in the ignition of the dust or fumes.
- d. NEVER spray flammable liquids or use chainsaws in areas containing combustible dust, liquids, or vapors.



e. Never operate this machine in a closed building or in or near an explosive environment.



2.3 PERSONAL SAFETY

- a. Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating the tool. Do not use the tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating the tool increases the risk of injury to persons.
- b. Dress properly. Wear shoes with non-skid soles. DO NOT wear open toed shoes or operate unit barefooted. Snug fitting durable clothing should be worn. Pants should have long legs, DO NOT WEAR SHORTS. Loose clothes, jewelry, or long hair increases the risk of injury to persons as a result of being caught in moving parts.
- c. Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the tool in unexpected situations.



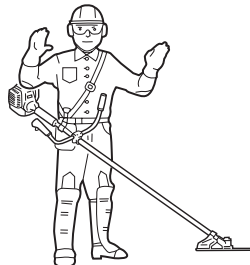
▲ WARNING

When carrying out the trimmer or brush cutter comes emission gravel, stones, glass, metal or plastic parts, as well as a cutting material, use protective clothing and make sure that the working area there are no people or animals.

- d. Always keep exhaust area clear of flammable debris during transportation or when storing, otherwise serious property damage or personal injury may result.
- e. Always wear proper safety clothing to protect your lower body from sharp saw grass trimmer and hot muffler.
- f. Always use the trimmer from the right-hand side of your body.

▲ WARNING

Ensuring that the tool is used only when the operator and all other personnel in the work area are wearing ANSI Z87 eye protection equipment, and other appropriate protection equipment such as head, hearing protection, gloves, high boots with, protective clothing when operating and performing maintenance. Serious eye or permanent hearing loss could result.



- g. Do not operate a trimmer with one hand! A grass trimmer saw is intended for two-handed use.
- h. Be especially cautious when handling fuel. Fill the fuel trim at least 3 m from the start of the engine space.
- k. Keep body parts and clothing away from the cutting line / disk at work.
- l. Before starting the engine, make sure that the spindle does not touch foreign objects
- m. Do not use equipment that is damaged, incorrect settings or to an assembly

▲ WARNING

Moving parts can amputate fingers or cause severe injuries. Keep hands, clothing and loose objects away from all openings.

- ALWAYS stop engine, disconnect spark plug, and make sure all moving parts have come to a complete stop before removing obstructions, clearing debris, or

- servicing unit.
- NEVER reach into any opening while the engine is running. Moving parts may not be visible through openings.

WARNING Always check the fuel system for leaks, especially after the equipment has fallen as a consequence of negligence or transportation. Damage to the fuel system must be repaired at the service center. Using petrol equipment malfunctions in the fuel system can lead to damage to property or personal injury.

2.4 TOOL USE AND CARELOG

NOTICE Fuel Lubricant. Use of unmixed, improperly mixed, or fuel older than 90 days, (stale fuel), may cause hard starting, poor performance, or severe engine damage and void the product warranty. Read and follow instructions in the Storage section of this manual.

WARNING Use of alternative fuels may cause performance problems, loss of power, overheating, fuel vapor lock, and unintended machine operation, including, but not limited to, improper clutch engagement. Alternative fuels may also cause premature deterioration of fuel lines, gaskets, carburetors and other engine components

- Gasoline - Use 95 Octane [R+M/2] (mid grade or higher) gasoline known to be good quality. Gasoline may contain up to 10% Ethanol (grain alcohol) or 15% MTBE (methyl tertiary-butyl ether). Gasoline containing methanol (wood alcohol) is NOT approved.
- Two Stroke Oil - A two-stroke engine oil meeting ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) and J.A.S.O. FC/FD Standards must be used. Engine problems due to inadequate lubrication caused by failure to use an ISO-L-EGD (ISO/CD 13738) and J.A.S.O. FC/FD certified oil, will void the two-stroke engine warranty.

WARNING Fuel is VERY flammable. Use extreme care when mixing, storing or handling or serious personal injury may result.

- Use an approved fuel container.
- DO NOT smoke near fuel.
- DO NOT allow flames or sparks near fuel.
- Fuel tanks/cans may be under pressure. Always loosen fuel caps slowly allowing pressure to equalize.
- NEVER refuel a unit when the engine is HOT or RUNNING!
- DO NOT fill fuel tanks indoors. ALWAYS fill fuel tanks outdoors over bare ground.

- DO NOT overfill fuel tank. Wipe up spills immediately.
- Securely tighten fuel tank cap and close fuel container after refueling.
- Inspect for fuel leakage. If fuel leakage is found, do not start or operate unit until leakage is repaired.
- Move at least 3m (10 ft.) from refueling location before starting the engine.

c. Mixing Instructions:

1. Fill an approved fuel container with half of the required amount of gasoline.
2. Add the proper amount of 2-stroke oil to gasoline.
3. Close container and shake to mix oil with gasoline.
4. Add remaining gasoline, close fuel container, and remix.

NOTICE Stored fuel ages. Do not mix more fuel than you expect to use in thirty (30) days, ninety (90) days when a fuel stabilizer is added.

3 PRODUCT OVERVIEW

3.1 UNPACKING

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for loose, missing or damaged parts. Make sure to tighten fittings, bolts, etc., before using the grass trimmer. Check to be sure all supplied accessories are enclosed with the unit.

WARNING Do not operate the unit if it's damaged during shipping, handling, or use. Damage could result in bursting and cause injury or property damage.

3.2 COMPONENTS OF THE GRASS TRIMMER

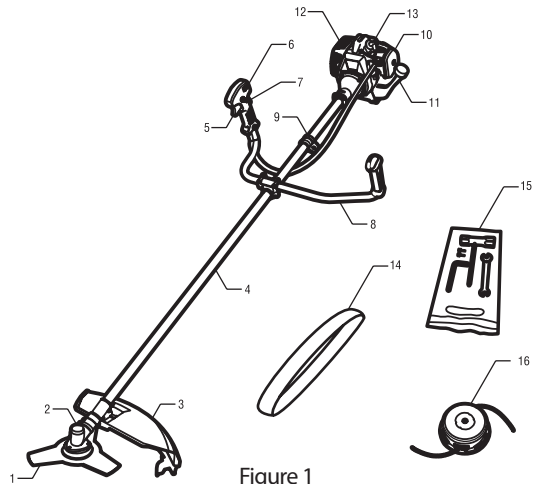


Figure 1

1. Cutting blade for weeds
2. Angular gear
3. Protective cover
4. shaft
5. Gas Key
6. Ignition Switch
7. Key protect accidental pressing of gas handle
8. handle
9. The bracket for the shoulder strap
10. Air filter cover
11. Fuel tank
12. A muffler cover
13. Spark Plug
14. Shoulder Strap
15. A set of tools
16. The cassette of cutting line

3.3 ASSEMBLY AND PREOPERATION

NOTICE

Grass trimmer comes from dismantled the bar. Install the post and the cutting tool, follow these steps.

WARNING

Cutting disc is sharp! Always wear gloves when handling assembly, otherwise serious personal injury may result.

1. Make sure the mounting screws
2. Loosely post on housing benzotrimery. Perform work slowly, without haste. The shaft must ustanavlivatsya effortlessly. Loosely screws.
3. Tighten the screws diagonally to avoid skewing the clutch housing. Follow tightening in several stages.
4. Place the protective cover on the shaft and secure it with screws. Position the guard must be strictly bottom.
5. Install the handle on the mounting post. Loosely first fastening screws on the bar, adjust the position of the handles, then tighten. Do not use excessive force when tightening the screws.
6. Lay the cable along the rod with plastic cable ties. Avoid the free cable slack.
7. Attach the shoulder strap.
8. Place the spool of cutting line onto the spindle, or the cutting blade (with additional washers and nuts).

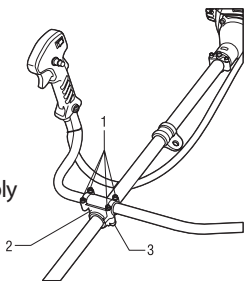


Figure 2 — Assembly

4 OPERATION

WARNING

Moving parts can amputate fingers or cause severe injuries. Keep hands, clothing and loose objects away from all openings. Always stop engine, disconnect spark plug, and make sure all moving parts have come to a complete stop before removing obstructions, clearing debris, or servicing unit. Inspect of the work in the presence of objects or obstacles that may fall under the cutting tool.

CAUTION

Do not run the engine indoors
Do not use worn or damaged cutting device
Do not run the engine at full throttle without any load
Do not drop / or hit the rocks, stumps and other objects of the cutting device
If the cutting device stumbled on prepriyatsvtvie stop the engine immediately and check the cutting elements for damage.

4.1 COLD START

1. Prepare fuel mixture and fill the fuel tank.

CAUTION

Runs at the insistence of not less than 3 m from the fueling area.

2. Place the device on a clean, flat surface and turn the ignition switch to the "ON"
2. Press the primer 3 or 4 times until the fuel does not appear in it
3. Put the throttle in the «CLOSED» position
4. Hold the trimmer body with one hand, pull the hand several times over the starter cord until the moment until you hear the ignition in the cylinder.

NOTICE

Do not pull starter rope out to the maximum possible position. Do not allow recoil handle to snap back against the casing

5. Move the throttle to position «OPEN» and repeat the claim 4 to the launch of the trimmer.

WARNING

When starting the engine with the throttle slightly open cutting member starts rotating. Press once the accelerator key to leveling speed.

NOTICE

If engine does not start after 5 pulls, repeat instructions.

4.2 WARM START

Hot start is similar to a cold start, but without step 3.

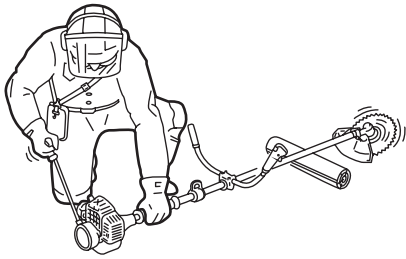


Figure 3 - The correct position at startup

4.3 STOP

NOTICE

Release the throttle and turn the ignition key switch to "OFF"

Make sure that the cutter is completely stopped before you put the trimmer on the ground. Inertial rotation of the cutting element is thrown object when setting the trimmer to the ground and cause injuries.

If the engine does not stop after the ignition is switched off - close the throttle to stop it, and call for service.

4.4 INSTRUCTIONS FOR CORRECT OPERATION

WARNING

Stop the engine immediately if the cutting tool is jammed.

Do not attempt to remove any objects that caused a stop with the engine running.

NOTICE

Use only flexible nylon strings. Do not use metal strings. Be care-

ful when working on the land and gravel - the string at high speed can throw small stones, which can bounce off a hard surface in the direction of the operator.

A grass cutting

a. Move carefully trim to the place where you are going to make a haircut. Reject the cutting head to the side so that the discarded waste is not flying in your direction.

If you are closer to the obstacle (a fence, a tree or a wall), approach it from an angle that does not waste ricocheted toward you.

Move the direction of movement of the head or drive slowly until the moment when the grass is not trimmed at the barriers, but do not force it down to the barrier.

WARNING

When the mowing near the fence of wire or mesh, avoid contact

with the cutting element fence - it can catch the wire, which can break and injure the operator.

b. Grooming can be done by cutting the weed stems one by one. When cutting the stems, insert the cutting element at its base.

Mowing

a. When performing cutting, use the tip of the string to the serial removal of stems.

b. Move the trimmer slowly from side to side. If possible, choose a position in the direction of the wind.

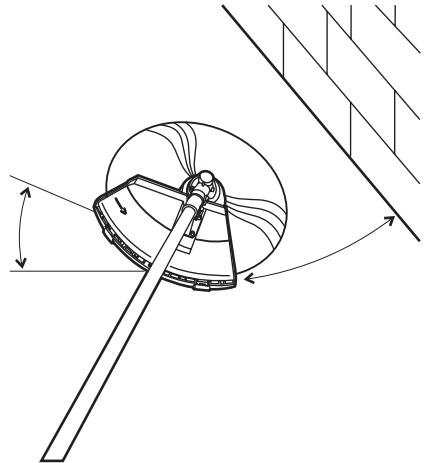
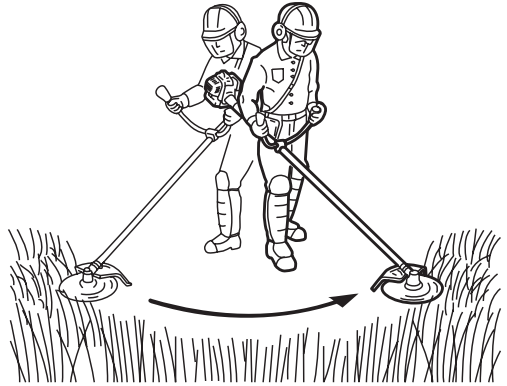


Figure 4- Work operation

5 CARBURETOR ADJUSTMENT

Engine Break-In

New engines must be operated a minimum duration of two tanks of fuel break-in before carburetor adjustments can be made. During the break-in period your engine performance will increase and exhaust emissions will stabilize. Idle speed can be adjusted as required.

This engine has been factory adjusted to maintain sat-

isfactory starting, emission, and durability performance up to 1,100 feet above sea level (ASL) (96.0 kPa). To maintain proper engine operation and emission compliance above 1,100 feet ASL the carburetor may need to be adjusted by an authorized Vorhut service dealer.

NOTICE

Idle speed should be set to a level where the cutting element does not rotate when the engine starts to the level of 2700 rev / min. "T" screw.
If you experience difficulty in tuning the carburetor - contact the service center.

MAINTENANCE SCHEDULE

Maintenance Schedule	Action needed
Check before every use	Air filter Fuel system (for leaks) Screws Cutting elements Starter
Periodically	Spark plug Fuel filter Oil filter Sprocket Muffler (Exhaust Port) Carburetor

8 TROUBLESHOOTING GUIDE

Symptom	Cause	Solution
Engine cranks - starts hard/ doesn't start	Fuel strainer clogged Fuel line clogged Carburetor	Clean or replace Clean or replace See your dealer
	Fuel Mixture too rich	Open choke Clean/replace air filter Adjust carburetor See your Veranodealer
	Spark gap incorrect Covered with carbon Fouled with fuel Plug defective	Adjust to .65mm (0.026 in.) Clean or replace Clean or replace Replace plug
Engine runs, but dies or	Air filter dirty	Clean or replace
	Fuel filter dirty	Replace
	Plug dirty/worn	Clean and adjust or replace
	Cooling system dirty/plugged Внутренняя проблема двигателя	Clean Обратитесь в сервисный центр
Engine does not crank	Internal engine problem	See your Veranodealer

6 STORAGE

- Disconnect the cutting element
- Wipe the casing with a dry cloth trim, remove dirt and traces of oil from. Drain the remaining fuel from the tank

NOTICE

NEVER leave the grass trimmer for storage with full fuel tank.

7 MAINTENANCE

Observe regular maintenance intervals to ensure maximum performance and life from the grass trimmer. Refer to the schedule for recommended maintenance.

9 LIMITED WARRANTY

1. DURATION: From the date of purchase by the original purchaser as follows: two years.
2. WHAT IS COVERED UNDER THIS WARRANTY: Substantial defects on material and workmanship which occur within then duration of the warranty period with the exceptions noted below.
3. WHAT IS NOT COVERED UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Implied warranties, including those of merchant ability and FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED FROM THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE AS STATED IN THE DURATION.
 - B. ANY INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL LOSS, DAMAGE, OR EXPENSE THAT MAY RESULT FROM ANY DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE Vorhut grass trimmer.
 - C. Any failure that results from shipping damage, accident, purchaser's abuse, neglect or failure to install and operate pressure washer in accordance with instructions provided in the owner's manual(s) supplied with product.
 - D. Pre-delivery service, e.g. assembly, oil or lubricants and adjustment.
 - E. Items or service normally required to maintain the pressure washer.
 - F. Gasoline engine and components are expressly excluded from coverage under this limited warranty. Such components should be returned by the purchaser to the original manufacturer or to its authorized repair stations for service.
 - G. Additional items not covered under the warranty:
 - 1) Motor brushes (Electric models only).
 - 2) Cosmetic defects that do not interfere with

functionality.

- 3) Rusted components.
- 4) Clutch wear or damage caused by using improper (clutch burn)
- 5) Oiler failure caused by improper lubricant use.
7. RESPONSIBILITIES OF WARRANTOR UNDER THIS WARRANTY: Repair or replace, at Warrantor's option, grass trimmer or component which is defective, has malfunctioned and/or failed to conform within duration of the warranty period.
8. RESPONSIBILITIES OF PURCHASER UNDER THIS WARRANTY:
 - A. Provide dated proof of purchase and maintenance records.
 - B. CONTACT SERVICE to obtain your warranty service options. Freight costs must be borne by the purchaser.
 - C. Use reasonable care in the operation and maintenance of the pressure washer as described in the owner's manual(s).
9. WHEN WARRANTOR WILL PERFORM REPAIR OR REPLACEMENT UNDER THIS WARRANTY: Repair or replacement will be scheduled and serviced according to the normal work flow at the servicing location, and depending on the availability of replacement parts.

10 NOTICE

Supplier can change design and characteristics of item without customers notification. Images in this manual is for reference only. Supplier does not bear any responsibility for the misprints in this manual.

ТРИМЕР БЕНЗИНОВИЙ GAS TRIMMER

VRT16G

Серійний номер вказано на корпусі інструменту
Serial number is applied directly on tool body

Адреси сервісних центрів наведені в гарантійному листі
Please see your nearest service center on the Warranity sheet

Виробник може змінити зовнішній вигляд виробу або його характеристики без попереднього повідомлення споживача. Ілюстрації, показані в цій інструкції можуть відрізнятися від фактичного вигляду виробу. Виробник не несе відповідальності за опечатки, що можуть міститися в цій інструкції.

Supplier can change design and charasterisics of item without customers notification. Images in this manual is for reference only. Supplier does not bear any responsibility for the misprints in this manual.



34-740



VRT16G



Зберігати в сухому місці. Виготовлено в КНР.
ТОВ "ВІСТ Груп" 41100, Україна, Сумська обл.,
м. Шостка, вул. Привокзальна, 1а.
З гарантійними умовами можна
ознайомитись на сайті www.new-vist.com